

# ՕՐԱԳԻՒՔ ԶՄԵՒԹՈՆԻԱՅ

# ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏԱԿԱՆ

ՀԱՅԻ ՏՐՈՒԵՎԱՆԻ 4 ՅԱՆ ՀԱՅԻ :

Խնչակէս մեր նախընթաց թերթալը խոստացանք  
ահաւ ասիկ կը հազորդ և մը մեր յարգ այ բնմթերցու-  
զաց ուրիշ երկար յօդուած մը ես , զար ծաղկա-  
քաղ կամ լաւ ես է ըսել . փշաբաղ թարգմանե-  
լով՝ ծանուցեալ խոսլերէն նախառական գրքէն,  
առաջախայ թուշոյ Բանասիրականին մ չ հրատա-  
րակեցինք : Վատահոն ընթերցալը շուտով պիտի  
իմանայ , եթէ արդէն չե իմացած , թէ այս գիւրը  
չար նախանձու , ազգատեցու թեան և մէկ գնա-  
կրօնու թեան սպառի գրուած է . և հետեաբար  
չարանախանձ , ազգատեաց և մոլիքնակրօն ան-  
ձինքը գովլու թեամբ յիշառակուած են անոր մէջ .  
և ընդհակառակն բարե սիրտ , ազգատեր և բա-  
րեպաշտ մորդիկը չարաչար դատապարտուած են :  
Այս յանդուգն գրբին բուն նպատակը Վենետ-  
կոյ Վիսիթարեան արժանայարդ միաբանութեան  
պատիւը և իրաւացի ազգեցու թիւնը նուազեցը-  
նել , և եթէ կարելի է բոլրուին ջնջել է հռո-  
մէագաւաւան հայ ժողովողեան առջև : Բայց հրա-  
պարակաւ զբարտութիւնը ինչպէս նաև հալա-  
ծանքը , շատ անգամ զբարտողաց և հալածողաց  
նպատակին հակառակ ակ ներդործութիւն կունենայ :  
Եւ ահա կը տեսե անեմք , որ այս բանը իրօք կը կա-  
տարուի այս դէպիքին մէջ . վասնզի սուրբ Պաղա-  
բու մեծարդոց վարդապետաց պատիւը և համա-  
րումը ընդհանուր ազգին առջև իրաւամբ աւել-  
ցաւ : Եթէ անոնց ազգասիրութեանը վրայ երկ-  
բայու թիւն մը ունեցող կրգանուէր , յիշեալ ի-  
տալերէն գիրը՝ որ Իրբոքականատայի դպրոցին ա-  
շակերտաց բերանն է , այն երկբայու թիւնը բոլը-  
րովին պիտի փարատէ . և իւրաքտնչիւր Հայ  
այսուհետեւ ևս առաւել ջերմեռանդութեամբ  
իւր երախառագիտութիւնը յայտնէ պիտի նոյն  
միաբանութեանը . որ ՚ի սկզբանէ անտի ամէն  
հնարաւոր ջանքը ՚ի գործ դրած է և կը դնէ միշտ  
Հայոց ազգին գրականութիւնը զարգացընելու  
և ծագկեցընելու համար : Այս , Վենետիկոյ Վիսի-

Թարեան միտքանութեան մէջուածան քաղմականութեան մէջուածան բաղմականութեան մէջուածան պահպան աշխատառութեաննամբը չդրանք ուրացուիլ։ Իսկ այս մէջ ցաւալի գմբազգութեան քանիզի յատկապէս անոնց սյս դամիլի առաքինութեանըց և աղբատիբութեանըց համար է, որ իրենց հաւատակից եկել զեցուկաններէն, այսինքն գոլէցի կրօնաւորներէն իմիտ անկարառութեամբ կընախառութուն և կըդատապարտութուն ։

Վենակոյ Վիսիթարեան վարդապետները  
յանցւուոր կը համարուին . վասնզի միշտ հայերէն  
կը լիուսին և ՚ի նոյն կը յօրդորեն զդողովուրդը ,  
վասնզի իրենց մայրենին լեզուն մշակելու և ազ-  
նուացընելու կաշխատին , Հայ անունը սիրելի է  
անոնց առջեւ , Հայոց հետ միշտ կրտեանուին ,  
Համազգեաց ընկերութիւն հաստատեցին , կը սի-  
րեն իրենց հայրենակիցները և նոյն սէրը կը քա-  
րոզեն և կուսուցանեն իրենց հայրական խնամոցը  
յանձնուած տղայոց , այսինքն Վուրատեան և  
Ռաֆայէլեան գպրոցաց աշակերտներուն , մոլե-  
գնակրօնութիւն (Քանաթիսմ) ցունին , չեն ուզեր  
որ հռոմէական եկեղեցւոյն ծէսերը հռոմէադա-  
ւան հայ եկեղեցեաց մէջ մտնեն , չեն ուզեր որ  
հռոմէական հայ ժողովուրդը իրենց եկեղեցին  
թող տաղով՝ լատինացւոց եկեղեցիները յաճա-  
խեն , լատինանան , և Հայ անունը բոլորովին  
ջնջուի անոնց վրայէն .

Այս գովելի յատկութիւնները, այս առաքի  
նութիւնները, զօր քրէական յանցանք կը համարի  
յիշեալ խոալերէն գիրքը, Վենետիկոյ Միիթմար-  
եան արժանապատիւ վարդապէտաց ջանիւքը խո-  
րին տպաւ որեալեն հոռմէտագաւան հայ ժողո-  
վլութեան մեծագոյն և լուսաւորեալ մասին մէջ.  
որ կը սիրէ զայոց ազգը իւր համազգի եղագարքը  
և փոխադարձ կը սիրուի անոնցմէ խիստ մոներմու-  
թեամբ և բոլորով սրտիւ : Ահա այս եղելու թի-  
ներն են, որ կը զայրացընեն յիշեալ արգոյ վար-  
դապէտաց հակառակորդները . որոց ի՞նչ բա-  
րոյականի և ի՞նչ ասլականեալ սկզբանց տէր ըլ-

ապա իրենց գործերէն յարտնի կըտեսնաւ : Եւսամի երկեայութիւնը շաւնիմէ, թէ հռոմէադաւաւան հայ ժաղավրիան խոչէմ, լըսաւորեալ և պարկե շո մասոր, որ խիստ մեծագոյն և զօրաւոր մասն է, վերջին ճգամի պիտի աշխատին իրենց ազմերախտ հսկեոր հայրենը, Ա ենետկոյ միտանու թեան բաղմարդիւն միաբանները կըսեմք, պաշտպանելու . քանզի եթէ՝ անոնց հակառակորդուն են կարգութիւնը յաղթօղ գանուին այս գեղարքին մէջ, եթէ անոնց հակառակորդաց սկզբունքը ընկունելու և ՚ի գործ դրուելու ըլլոյ, մեջք, շատ մեղք ըլլոյ պիտի հռոմէադաւաւան հայ ժաղավրդիւն, և հետեւաբար ընդ հանուր ազգին . քանզի հայերէն խօսիլը ռակաւ առ սակաւ բողոքովին պիտի մոռցուի հռոմէական Հայոց մէջ լատինական ծէսերը պիտի յաջորդեն հայկական ծիսից, և հայութիւնը ու ազգութիւնը չնջուելով, ու մանեւ պիտի ըսեն՝ ինչպէս հիմա ևս կըսեն թէ կաթոլիկ են, Հայ չեմք . ումանք թէ լատին են Հայ չեմք և ուրիշները թէ Գաղափոյ ֆրանկ են, Հայ չեմք : Մեր ուշադրութիւնը չեմք ըներ անոնց լատին եմք, կաթոլիկ եմք կամ Կաղաքացիոյ ֆրանկ եմք ըսենուն . բանզի այս խօսքերը ինչ արձեր ունենալը ամէն մարդ գիտէ . բայց մեծապէս կըցաւիմք որ իրենց հայութիւն կուրանան . Հայ չեմք կըսեն . և հայութիւնը կորսրնցունելով՝ իրենց պատիւն ալ, իրենց համարումն ալ կըկոր սրնցունեն ոչ միայն նոյն իսկ Ճշմարիտ Պատանկաց առջեւ, այլ բուն ընդհանուր Հայոց ազգին առջեւս . որ գոհութիւն Կատուծայ, այսօրուան օրա շատ աղէկ գիտէ, որ կրօնը և ազգութիւնը իրարմէ խիստ տարբեր բաներ են . և երկու եղաարք կրնան տարբեր կրօն ունենալ, առանց այս բանք վնաս մը պատճառելու իրենց եղաարքութեանը . ուստի որչափ ևս առաւել վնաս մը չկրնար տալ իրենց ազգակցութեանը :

դուք պիտի պատասխանեք թէ վերջին աստիճան  
հնագանդ և հլու են, և այլն : Իայց եթէ առող  
գիւ այնպէս են, ինչո՞ւ համար երբոր Հռոմկըսէ  
անոնց զայտապահնել զիերձուածօղ, չհետեւիլ ո  
բինակին հինգ հաշտարար միջնորդաց (ունիեցի) :  
հաղորդ ակցու թիւն չունենալ ՚ի հոգեորս հերե-  
տիկսական եկեղեցեաց մէջ, ինչո՞ւ համար սպառ-  
նալիք օք կըպատասխանեն . Անգլա իերեանք : Ինչո՞ւ  
համար, երբոր Հռոմկըսէ անոնց ողջմուռթիւն-  
ունենալ կրօնական ինոդրոց մէջ. անոնք կըսա-  
տասխանեն . Կըպահինք մեր վանքը : Ինչո՞ւ համար,  
երբոր կըսէ անոնց տակնու վրայ չլնել եպիսկոպա-  
ստիան թեմերը և արևելքան հանդարտ ժողո-  
վուրդները իրենց անտեղի զրոյցներովք, անոնք  
կըպատասխանեն բարկու թեմամբ . Օւթից ՚ի կո-  
տանառութօնս պիտի ըլլոյ : Վ.յո պատասխանը միև-  
նոյնն է զօրք քանի մը դար առաջ, կ ուտերը կու-  
տար, որ նա ևս ամենահնագունդ որդի եր մայր  
սուրբ եկեղեցւոյն և պատրաստ ՚ի թափել իւր  
վերջին ժիթը արեան : Առ ոմ կըգրէր անորս դուք  
մի հրատարակէք ներողութե թղթէր քհանգիստ  
նասէք : մի շարժիք ձեռ վնքեն և թող տուեք  
որ Տոմիթիկեան հայրերը ընեն այս բանը . բայց  
անիկա ՚ի պատասխանի, իրեն կողակից և ընկեր  
կառնուր : Վ.յո կերպիւ պատասխանել լը այս կեր-  
պիւ հետեւ թիւն հանելը անհանդ արտութիւն  
կըպատճառէք ուսուցիչներուն մէկուն, որոց  
զպրոցները կըյաճախենի : Վ.յո ուսուցիչը չեր  
կրնար երբէք հասկանալ թէ ինչ համեմատան թիւ

Ներ կը լայ մէջերնին . Բայց յարգոյ ընթերցող  
գուցէ շես գիտեր թէ առորբ 'Դաղարու Ախի-  
թարեան միարանու թե՛ հակառակորդները կար-  
ժիլեն ժողովլգեան , որ ըզլայ թէ այսպիսի աղո-  
տախօսու թիւններ լնեն . ասիկա մեծ յանցաւք  
մեծ յանդկաւելիւն կը համարին . և յայտնի կը-  
սեն , թէ Ճշմարիտ հռոմեացաւուն ըլլողը կը պար-  
տաւորի ատել իւր սգ ակիցը , և այլն , և այլն ,

Վերը ըստիք թէ, բարեւ սիրու, ազգառեւ և բարեւ պաշտօն անձինքը դատապարտեալ են յիշեալ իտալիրէն անարժան գրքին մէջ. այս յարգոյ անձանց թիւը կրգանուի նաև. Ասմանձան մեծապատիւ Ո'կրտիչ աղան, որուն համար հաշոկաւ որ խառնակի չէ լէպէ իւթիկանթէ) կըսէ. և գիտէք ինչու համար. փասնզի իւր ազգը կըսիւէ. (ո՞հ. ի՞նչ մի ծ յանցանք.) վասնզի Հայոց եկեղեցական արարողութիւնները կըպաշտպանէ. և վերջապէս ըստորում Համազգ եաց պատուականն ընկերութեն գլխաւոր ջատագովներէն մէկը եղաւ. և է: Ե՞նք այս իտալիրէն գարշելի գիրքը կը յանդէնի դատիք դատապարտել նաև այսպիսի ազնիւ, ազգասէր և պատուաւոր անձ մը. բայց յայտնի է որ, անարդաննը առ անարգօնն կըվերաբերի. և Ասմանձան մեծարդոյ Ո'կրտիչ աղային պատիւը և համարումը, որ ամուր հիմանց վրայ հաստատեալ է ի վաղուց անտի, ևս առաւել աւելցաւ կրկնապատկեցաւ ընդհանուր Հայոց ազգին առջեւ և նոյն իսկ լուրոպոցւոց առջեւ. Ի վսին ձանի կը յորդորեմք բարեկամաբար այս իտալիրէն գրքին հեղինակը և անոր կուսակիցները, որ պէսզի զգուշանան ուրիշ անդամ այսպիսի պատրւաւոր և ժողովրդեան մէջ ազդեցւութիւն ունեցող անձը անարդելու. քանզի այսպիսի անարժան ընթացքով ևս առաւել պիտի հաստատեն համազգ ական քրիստոնէավայիկել եղայրսիրութիւր՝ զոր ջնջելու միտք դրած են ընդդէմ աւետարանական ճշմարիտ վարդապէտութեան:

Վուսքելական փոխանորդ մօնսինեօն Խէրսյին  
կողմանէ հռոմէ աղաւան Հայոց պատրիարք գե-  
րապայծառ Խէլքին Յովհաննէս զարդ ապետին  
գրուած իտալէրէն նամակին թարգմանու թիւնը ,

Ակուտանգնուպօջն . 26-14 Յունիսի 1852 .  
“Գերապայծառ գերապատիւ տէր .  
Միշղափառ այսինքն (հռոմէ ադաւ ան) կաթոլիկ  
Հայոց մէջ խուսվութիւն և շիոթութիւն ձգող  
պարսաւ սգրքի մը հեղինակը իմ իշխանութեանս  
տակ եղող քահանաներէն մէկը ըլլալը հրապա-  
րակական ժողովքի մը մէջ անձամբ յայտնած  
ըլլալնու դ լուրը ժողովքի եան մէջ տարածուելով՝  
մինչև իմ ականջս ալ հասաւ . թէ որ իրաւ է ,  
(ինչպէս ստացած տեղեկութիւններս ալ իրաւ

Հար այսպիսի հարցման և այսպիսի պատասխան՝  
ոյ մէջ. Առօմ կըսպատուիրէ հաղորդակցութի  
ունենալ ՚ի հոգեորս հերձուածօդոց հետ .  
Խիթարեանք, որ հնազանդ գաւակը են սուրբ  
Մոռացն, ուրախութեամբ կըսպատասի անեն .  
Ենդշա իշխանինք մեր վաւուր, ծափուր ՚ի լրատանդեսազօջու-  
թեր ըւլոյ. Հնաւասիկ մեծ հնազանդութիւնը  
ուռուր ՚ազարու մարք ապետաց :

“|| իսիթմորեան մը աղէ կ աչքով ցուեսնէր կոս  
տանդնուապօլսայ մէջ զանոնք , որ լատիներէն գի-  
տին . իւր ծէ աը շատինացընելը - համար . թէ պէտ  
և ասոր հակառակ ընթացք մը կըբռնէ երբ ՚ի  
ուում և ուրիշաեղ կըդտնուի . ուր ամենահա-  
յտնդ եւ անձնանու եր զաւակ է : || իսիթմարեան  
ըս կոշխատի ամէն կերպիւ հեսացընել զուո-  
ւէազաւ ան հայ ժողավոր բդր լատինական եկեղե-  
ցիներէն և ետք նոր երկայսութիւններ կըծա-  
ռուցուի ամէն ժամանակ ՚ի ուում , թէ արդեօք  
երեթէ , թէ արդեօք հրաման կայ կամ մեղք

Ըլլալու չափ զիս կըհամզեն, և պարտաւոր կը  
մարիմ յետագայ ծանօթութիւնները ձեր Հ  
մանոցը յուղարկելու :

կաներուն բայց տեղի ակ ըլլալը վնիդ չեք կր  
անգետ ըլլալ՝ թէ մինչեւ որ յառաջուց հետզել  
կան իշխանութենէն հրաման չառնուի, կրօնի  
բարերեալ բան մը չիրար տպութիւն. և առ  
հրամանի տպութիւն ալ ըլլայ՝ եկեղեցւոյն պա  
քըն է իր իրաւունքը ի գործ դնելով, թէ  
պիսի գոռաւածքը և թէ հեղինակը ծցիւ բնին  
դատիւն: Եւ օրովհետեւ կաստանդնու պօլիս ո  
զափառմ (հռոմեադաւան) եկեղեցւոյն կառա  
րութելը համար II. Գայհին կողմանն միայն եր  
իշխանութիւն կայ, և վերցիշեալ գիւքը որչ  
որ կաթողիկէ (հռոմեադաւան) Հայոց եկեղեց  
կան բաներուն միրաքերեալ ըլլայ, ձեր հրա  
նոցը անոր հեղինակը ցո՞յցած անձը՝ մեր  
ոսքեւական փայտանորդութեան իշխանութիւ  
տակ եղաղ քահանաներէն մէկն է: Ուստի Ե  
ղեցական իրաւունց անարգութիւն մը չըլլայ  
համար, անոր անունը զուրս ժամունքն յառաջ  
բանին համար անհրաժեշտ պարտաւորութիւն  
սեպուած հրամանը առ ան էք, թէ ոչ. ստուգ  
առաւել պատշաճ չէր արդեօք, մանաւանդ  
ձեր գերապատութիւնը՝ նոյն զիրքը իմ և  
մի քահանաներուն մէկուն գործն է ըսած ատ  
նիդ: այս կանոններուն համաձայն վարիունը  
բած չըլլալը վնիդ, զիս այնպիսի պատասխանատ  
ութեան մը տակ կը ձգէք, որ կը պարտաւորու  
գանի մերժելու, և կըսախպուիմ աս գործերն  
բողոք ընելու, և ձիշտ և անկողմնակալ Նկար  
գրութեամբ ճշմարտութիւնը երեան հանելու  
որպէսզ յայտնի ըլլայ, որ ոչ ես և ոչ իմ բ  
հանաներէս մէկը, ոչ ու զըսկի և ոչ անուզըն  
ոյն գրուածքին մասնակից եղած չեմք, և միս

ըլլակը իմացուի . անանկ լուրերը , որ առաքի լիսան իշխանութեանը տակ եղած եկեղեցականն ըստն . և ուզգափառ (հայումէ աղ.աւան) Հայոց մկոնուած ներդ աշնակութիւնը կաղաւ.ազէ .

“**Ա**նցած ձմեռուան մէջ, (բռւն օրը նշանակ չըլլալում չեմ կրնար ճշմարտութեամբ ծանուց նել.) Տօն կասպարօ թ. . Վ ու լին անուն քահ նան առջեւ գալով՝ Վ ենե տիկի միաբաններու Ո՞նօդիա անունով Հոռմ ներկայացուցած տե-

է և այլն, երթաւ հերձու ածօղաց եկեղեցիները  
Վիթմարեան մը բացարձակապէս կուզէ կարեր  
էն տւելի համաձայնիլ հերձու ածօղական սով  
րաթմեանց, ետ ձգելով նուե քանի մը պղոփկ փ  
փոխութիւններ լսաբններէն առնուած՝ բայ  
շտա ժամանակէ ՚ի վեր հռուեկական Հայոց մէ<sup>ւ</sup>  
մոած, որ երկար ատենէ ՚ի վեր գործածուա  
րլալով, ծէս մը կրնայ համարուիլ, առկա  
Վիթմարեան մը կը հերքէ զանոնք միենացն սով  
րական պատճառանքով, այսինքն լւաբնացը շեցաւ  
կամաց առ հայ.

“ ։ վերայ այսոր տմէննայնի խիստ յօժարանիտ  
համեմացնելու ու բիշու աներու : որ հերձուած  
զոկոն անապաշտութիւններէ մռած էն . որպիտ  
մռատաղք . այսինքն կենց անեաց զոհը : Ո՞իս  
մարեան միաբանը կըհամորձակի ըսելու : Ծ  
մլրջին օծու մ ընկ լու սովորութիւնը խսպիանեա  
։ Հայոց ազգին մէ ջ. Ծնչպէս կըկարդ ացու  
թիստոնէականնն մէջ զոր տպագրած է Ո՞ինա  
միշեան մէծիմուտ անձը որ միաբան է առը

ազգարու վնասաց), ըստ մոլորութեան հերձուած ոչ շարոց ի մասին վերջնն ոծման, և որպէս թրբազան խորհրդոց սովորութիւնը ըստ հաճայիշան մը եղած ըլլար : Վիսիթարեան միաբանութէ որ հաղորդութիւնը երկու տեսակով ըլլար ստորում հերձուածօջները հարկաւոր կը համարին ողբազան խորհրդոցն ամենովութեց համար ոչպէս յիշեալ այլքերէն մէ կը իրօք այս կերպի առաջարեց Ավեքքի առան մը մէջ, հռոմեա

բակին իբրև՝ պատասխանի՝ ու զգացմառ (հառմէ ու  
դաւան) Հայոց քահանաներէն ոմանց հրատարա-  
կել ուղած գործըլ՝ լատին քահանաներէն մէկը  
իր անունով տպելուն արգեօք հրաման կուտան-  
թէ չէ, տեղէկանալ ուզուց : Վյու գրքին նաև  
ինչպէս շարադրած ըլլար անգամ իմանալ չւ-  
զելով, ասատիկ պատասխանեցի : ԱՅս զգացմառ  
(հառմէադ աւան) Հայոց եկեղեցականներուն  
գործերուն խառնուելու հրաման չեմ իտար,  
ոչ քեզէ և ոչ իմ իշխանութեանս տակը եղաղ-  
քահանաներուն մէկու մը . և բուն իսկ կամքս այս  
է որ՝ այս բանիս համար քեզի յանձնուած թուղ-  
թերը հիմա և անմիջապէս իր տեղը տաս . որով-  
հետեւ թէ որ ան զիրը բարի և օգտագիար բան  
մի է . անոր պարծանքը և արդինքը իրաւամբ  
իր հեղինակներուն պատշաճ է քան թէ ուրիշնե-  
րուն . իսկ թէ որ անարգութե՛ն արժանի է, բնա-  
շեմ հաւանիր որ ու բիշներուն պարտ և պատ-  
շաճ սեպուած գատապարտութիւնը՝ իմ իշխա-  
նութեանս տակը եղաղ եկեղեցականներուն վրան-  
մայ": Այս այս խօսքիրէս վերջը քանի մը պատ-  
շաճ երեցած խորհրդածութիւններն ալ զանց-  
շրբի, որպէսսպի վերցիշեալ Տօն կատարքին սրտին  
մէջ այն սէրը և բարի նախանձը և միտրանութե-  
ոգին արթըննայ, որով մինչեւ հիմա . թէ առա-  
բելական փոխանորդները և թէ իրենց իշխանու-  
թեանը տակ եղաղ քահանաները ամէն մարդկանց  
մէջ, և մօնաւանդ ազգ և արարողութիւն չի  
խորելով ամէն ուղղացիառ (հառմէադ աւան) ազ-  
գաց մէջ սէր և խօսպաղութիւն և միաբանութիւնը  
հաստատ և ապահով պահելու համար շարունակ  
աշխատած են . Ուստի նոյն կ. Վու չին քահա-  
նան այս հրամաններուս հնազանդութիւն և տուած  
խորհուրդներուս կատարեալ հաւանութիւն ցու-  
ցըցած էր . և առանկուլ այս քանիս ալ խօսքը  
չէր եղած մինչեւ այն օրը՝ (արթինքն ասկէ տմիս մը

դաւան հայոց անկախութենէ շատ տարի տռաջ՝ “  
նաև ետքը”:

Վ սեմափայլ մէծաղի Տիւ զեանց գերդաստունին և ուրիշ հասկան հայազգի երեւլաց վայոր խօսելով, կըդառապարտէ զանոնք ինչու որ իրենց պաշտպանութեանը ներքեւ առաջ են Վենետիկ Միիթթարեան արժանացարգ բազմութեան վերդապես աները, և այսպէս կըհետեւ ցընեւ։ Ա Մաքան փափառքելի սիմոնի ըլլար որ իշխանազուն և գերդաստուները հռոմեադաւաւան Հայոց

առ ելի համարա մ ո նենցին Հռոմի և Իրոքա-  
կանտոյի սուրբ ժողովոյն վճռոցը վրայ ։ քան թէ  
առ ասպել խիօսութեանց և . . . . սուրբ Պաղո-  
րու միաբ անցաց ։ որչափ ցանկալի պիտի ըլլար նոյն  
օրը ։ որում լիշալ վարդ ու պետները անօգնական  
մն ողով ազգին մածառուներէն ատիպուեին ըն-  
թանալ գեա ՚ի իրենց վանքը ։ իրենց ձեմարանը  
և այնտեղ լաւագ ոյն կերպի խորհրդածութիւն  
ընէին իրենց գործոցը վրայ իբրև կրօնաւոր ։  
գարման մատոց ցանելով գոյթակզութեանցը ։  
որոց պատճառ եղան ։ և թող տաղով ՚ի խազա-  
զու թե ցհօտն քրիստոսի ։

“Հաւասար իմ որ այս բանը այսպես ՚ի գործ դրու ած ըլլար նէ . Հայր Արսէն Տագրատունին պիտի չհամարձակեր անհոգութիւն և կրնամ ը- սել գրեթէ արհամարհանք ցուցընել եկեղեց- կան իշխանութեանց : . . . . . Պիտի չըլլէր (Օրթագեղի և կեղեցւոյն բեմը ուսուցանե- լու համար Խոզովոր եան , որ իրենց աղօթից մէք

պարագայիս մէջ իմ պարտքս էր Տօն Կատարբն  
այն գրուածքին մասնակից ըլլալուն կամ ըլլալուն  
խնդիրը երեան հանելու . և այս վախճանառ նոյն  
բահանայն առ ջևս հանչելով , իմ առջի պատու էր  
ներս իրեն յիշեցնելէն , և այս բանիս պատառ  
խանառուու թիթը իր վայ առնելու համար՝ իրեն  
որչափ ազուանք և թախանձունք եղած ըլլալը իր  
բերնեն լսելէս ետե , ծանուցի իր պարտառ որու .  
թիւնը , որպէսպէ գրալ յայտնէ՝ իրեն միայն այն  
գրուածքին տախգրութեանը պարզապէս օգնու .  
թիւն ըրած ըլլալը . և ահա այս ձեռվ յայտնան  
և գրած և ստորագրած է իր բուն ձեռագրուիր  
“; ասորագրեալը կըծանու ցանեմ , որ Վէտ-  
թարեան անունավ հրատարակուած գրքին ես միայն  
գրագիրը եմ , որուն որ ու զգալիար (հռոմէ աղաւ-  
ան) Հայոց եկեղեցականներէն ամսնց խնդրելովը  
և անոնց ցուցրցած վիայականներուն նկատմամք  
հրատարակած ըլլալու և համար կըստորագրեամ :

“24 { }m. N. P. H. 1852”.

“լասպարօ քաշեցոմօ Ա Հ-Ձ”

“Դշմարտութիւն յայտնող վկայութիւնը մի միայն այս է . ուստի առկից ուրիշ տրուածն և տրուելու վկայականները ի՞նչ կերպով և ի՞նչ թուականով ալ ըլլան կամ գրեն այս գործքը յայտնելով, տակաւին կամակորութեամբ անոր սուռերին տակը պահպատած անձանց խօրհութեամբ են . և կոմը բուն իսկ իր ամերտաւանական ու չոր զգացմունքներին յառաջ եկած սէպելու է . ի յն ամբ արտաւ անութեամբ՝ որով կը յանդգնի այս բանէս իրեն հետեւ լցներն ալ բանի տեղ չդնելու , և սուտ պարձանքի մը համար կուզել պատասխանատու հեղինակ երենալ անանկ գըրտածքի մը՝ որուն բուն իսկ հեղինակները կամ վախերնեն և կոմը ամշնաշուն շեն կրնար պատասխանատուութիւնը վրանին առնելու . Ի վերայ այսոր ամենայնի ձեր գերապտուութիւնը , նաև վրանիդ եղած իշխանութեան պատճառաւալ , արդ արութիւնը յառաջ տանելու . և իւրաքանչիւրց պատշաճ հաստուցում մը ընելու պարտաւորութեանց տակը ըլլալով . անշուշտ կրծանչնայ եր անհրաժեշտ պարտքը . որ ունիք շոկելու հասորակաց կործիքը լսաին քահանաներուն վլրայօք այս նիւթիս վերաբերեալ գործքերուն մէջ , ամէնուն հրատարակելով բուն իսկ ծշմարդութիւնը . որ այս իմ յայտարարութեանս մէջ պարունակուած է :

վորածուութեանց և օնրու մը հաստիս սպառ  
մամբ ազգին մէջ ունեցած աղդ եցութիւննիդ.

Նախորդատիւն համարեն Մերորակ մը Երեսէս մը  
Գրիգոր Լուսոս որից մը ։ Թրանցիկոս Ամբողջի  
մը ։ Տառավորյէ Պետոսէ մը ։ Ուրբասէ մը և Տոմի  
Նիկոսէ մը ։ այլ ընդհակառակն ովտափ յորդ որէ  
զաղովուրդը ։ որ սնորաշակի ցերմեն անդ ըլլու<sup>1</sup>  
այն անձանց՝ զբուք հասմէ ական եկեղեցին ուռը  
կը համարի ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։ ։

ՀՅԱՄԲԻՆ 1812. Վ՝ զագրաքեան և. Վեսովսկիւ  
գայթական ընթացքէն՝ այսինքն հերձու ածու  
զութեան մէջ իշխալէն ու թարփ առ աջ՝ Պուբ  
րէ շատու ելով, ՚ի գործ գրաւ այն ամէն սկզբ  
բունքը զօր սուրբ Վազգործ դպրոցաց մէջ կը  
սորմին. ինչպէս նոյն ինքը բացախոյս կրուէ  
յայտարարութեանն. ու սուցաննելով մոլորական  
վարդապէտութիւններ ՚ի մասին հաղուդակաց  
թեան ՚ի հոգեսորս հերձուածօղոց հետ, և այ  
տեղ մեծ գալթակզս թեանց պատճու եղա  
յաճախին լով հերձուածօղոց եկեղեցիննը, ներ  
կայ գառնու ելով, ՚ի հոգեսորական պաշտամունք, և  
վիրջապէս այնպէս համարելով թե նոյն իսկ հո-  
մէական եկեղեց, ոյ մը մէջ կրք տնտեփ:

“ Պրեթէ այս ժամանեակներս Պուլիգեան Հ  
Արագիսուը միևնայն կերպիւ և մանտանդ աւել  
գէց կրվարու եր ՚ի Խարին : Քրօքական տուն զինք  
կանչեց ՚ի Հառու, բայց անիկա ըստ աղաջանաց  
երի և լի անձանց կարող եղու ստանալ թոյլտու  
ութիւն վերադառնալու ՚ի Խոստանդնու պօլիս  
տակայն այն պայմաննաւ, որ իւր ընակութիւն

ինչպէս նաև առւրբ Խեղանին սպասուորութեան  
ակնածելի իշխանութիւնից, և սպալսգեան սրտին  
մէջ յուղուած խուսվութիւնները քանի մը խօս-  
րով հանդարտեցրնելու դիւրին միջացներեն ձեր  
ձեռքը : Անանուն գրուածքը անանի բան մի է ,  
որ գատապարտութիւնը միշտ իր հեան է . Եթզ  
որ գրուածքի մը տակը հեղինակին ստորագրու-  
թիւնը չըլլայ . այն գրուածքը իր զօրութիւնը կոր-  
սլեցընելին ետեւ . նոյն իսկ հեղինակին ամօթալից  
ըլլալուն մ.ծ ապացուց մըն է : Շշմօրտութիւնը  
չկրնար պահուիլ . միայն առութիւնը և կիրքը  
ծառեալ կերպորանը կըդործածեն , մանաւանդ  
նոյն պարուաւագրին մ.ջ բովանդակած ամբասա-  
նութիւնները անանի կտորներու կըմիրաբերին .  
որսնք արգեն շատ անգամ աշտուած են , և գա-  
տապատճարանին դիւրաններէն առնուած են , ուր  
կըկենան միայն իբրև անցած գացած բաներուն  
յիշտակութիւնը :

“ յու առ ի թով կը կրի են մ իմ յարգանքս , որով  
կը մնամ , Զեր Կերսապատուութեան ,

“Ճ. Ա. Խէրօ լրտեղսկիպու  
թէնըայի, և առարելական  
գիտանորդ կոսպաննուածըն”:

|| որտ Վթքէ Ֆքորտ տը Ըէտքլիքը կոստանդը-  
նու պօլիսէն զմեկնած նոյն մայրաբաղդաքին Յոյն  
վաճառ ականները 55 ստորագրութեամբ չնորհա-  
կալութեան թուղթը մը մատուցին Նորին Վա-  
մութեանը իրենց երախտագիտութիւնը յայտնե-  
լով յիշեալ գեսպանին , որ ընդհանուր առև տրոյ  
յառաջադիմութեանը և զարգացմանը համար  
մէծ ջանք ունեցաւ : Վ սեմափայլ լրտոք յատուկ  
նամակաւ մը արժանաւոր կերպիւ պատասխան  
տուաւ յիշեալ վաճառ ականաց Պ . Զարիքիին  
միջոցաւ , որ կոստանդնուպօլսոյ յոյն երեսէլի  
վաճառ ականներէն մէկն է , չնորհակալ ըլլալով  
իրենց այս քաղաքավարակոն ընթացքէն :

՚զմիրի անգղիսցի բնակիչները և վաճառականները և սխորհակաչութեան և շնորհակաչութեան ժողովը մը յուղարկեցին Նորին Վ սեմութեանը մինչդէռ ՚ի լրատանդնուազօլիս էր , և որուն թարգմանութիւնը հետեւալն է :

“ՍՄբատ” , Զմբւոնիս , 6-18 Յունիսի 1852 :  
Այս տողագրեալ քո , վաճառականիք և բնակիչք անգլիացիք  
որ ի Զմբւոնիս , կը համարձակիմք դիմու առ Տէրութիւն ձեւ  
բազում յարգանքը առ ի յարսնել մեզ զմեծ գոհունակութիւն  
և զինու ակցութիւն մեր վասն նշանն պատուց , զոր վեհափառ  
թագունին բարեհաձեցա շնորհել այնմ , որ յընմաց բազում  
անց փայլեան մը տուաւ անգլիացի անուան , գերազայն յատ  
կութիւններով , որով իւր քողաքական կանոնք երեւ ելի հանդի  
սացեալ է նույրեալ ըլլալով միշտ մորդ կութեան և բարեկրթու  
թեան օգտից , նաև առաջարկեա իւր արդարաւուր զդացնունքով և  
բարցական ողջութեամբ որոնք բարձրացնուցին և ավանուացու  
յին իւր պաշատնական և մասնաւոր գործերը :

Հատասակէ Վատինական կրօնաւ որաց վանքի մէջ: Վնիկու այս պարտաւորութեանը յանձնաւ ուռ եղու և այժմ հանգիստ կապրի տուրը Վնտոնի եկեղեց ոյն բոլ Քրտնաշխիւան կրօնաւ որաց վանքը . . . . .

“ Վասկերտին իմ քաղաքավարական յար  
ունկա մասունքնեն կահա ու այս գործունեցաւ  
ի Կառավարության 1849ին, որ իւր որդ ոյն  
գալու սաը կը սունախամբ էր ։ Հաստորում քանի մը  
շարաթ առ աջ Փարփիզի Ուրանակեան դպրոցէ  
դարձած էր իւր կրթութիւնը այնտեղ լըմեցու  
նէն ետեւ ։ . . . . .

գալըս մասուցանը սուս , ուզոցը փորձեց զինքը այն մասանց վրայօք՝ որոց մէջ քիչ մը կը կազման տուրք Դադարու վարդապէտնելը . ուստի հարցուցի թէ ի՞նչ կարծիք ունի հերետիկու Նոյոց վրայօք . և անիկա ըստ սովորականին սովորական եղանակաւ պատասխանեց , թէ չիփաբանեաւ . Նայելը բռնըսին հերձուածօղ կաս հերետիկոս չեն : Իսյց ի՞նչպէս , կրկնեցի ես քեզի պէս ուսումնական երիտասարդ մը՝ որ կը

Նական կրթութիւն ստուգած պիտի ըլլաք դպրոցի  
մէջ . ի՞նչպէս կը նաք ըսել թէ չմիաբանեալ հայե  
րը հերետիկոս չեն . իրք յայտնի է որ այնքա  
մ. լորութիւններ կը դաւանին , և մեծ ատելութ  
ունին հռոմեադաւաններուն վրայ : Ա, եղագակ  
ըսլ հաստատուն տրամաբանութեամբ մը ստիպե  
լու համար որ խոստովանի թէ չմիաբանեալ ։

“Խաղաղեցից ըլլալով” Տէրութեան ձերում, ըստորում ձեր մեծաշուք և հաջակութ զերգասահանին մեկ սարիշ անդամաշ Յ Եօնին Քրիստոնիոյ Գեր ըստու իշխանութեան առաջիշտանին բարձրացաւ, չեմք իբրաւ մեր խորին տրտութեանը ծածկի ՚ի ճենջը տեանելով որ շատով պիտի զրկեմիք. Ձեր Ասեման թեան օգտակար Ներկայութեանէն և գործունեաց պաշտպանութեանէն ի վերաց այս առենայնի յուսերինիս հաստատ է, թէ Ձեր Տէրութեանը պիտի մերադառնայ յառաջընեան, ուր ստացայք ձեր գեւարանկան համբաւը և մեր պատուանցները, և այս երկիրը երկար ժամանակ գրիեալ չմնայ պիտի այն տաղանդներէն և ազգեցութեանը որոնք մեծապէս նպաստամտոց եղեն իւր ընկերական և առեւտրական օգակը յառաջնորդիմնեանը :

Աշխեց ինչպոք Զեր Վասեմութեանը՝ ի գործ դրաւ յառաջ բերել  
ու զէինք, այս երկրին ըստած յուռածնադիմութիւնները թուելու  
կըպարաւագրէինք . բայց ձեր բաղմածին յարթական նշանաւոր  
գործոց մէջ, մէկ հասար յատուկ յիշատակութեան արժանի կը.  
համարիմք . ոյսինքն այս աէքրութեան քրիստոնեայ ժողովրդեան  
աղասաւութիւնը քանի մը անբաւականութիւնների (էնքարասիմիւն),  
որոց ներքեւ մեծապէս կը ճշնչու էին զ արեքը հետէ : Այս յաշ-  
թութիւնը Զեր Վասեմութեան անոնկը փարագրեց՝ ի սիրաս միլիս-  
նաւոր մարդոց և պիտի փոխադրէ ձեր յիշատակը յետագայ ազ-  
գաց պատմութեան պայծառ էնուի մը :

ԱՆԵՐԵԼԻ պիտի ըլլայ մեզ անշուշտ, որ կարող ըլլամբ չ շանա-  
կել աստվածոր մեր արսնչացաւմը՝ տեսնելով Ձեր Վահութ. թեեան  
հաստատուն սերը արդարութեան և ծշմարտութեան համար, ձեր  
տառելութեանը ամէն կերպ հարստահարութեան և բռնութեան  
համար, ձեր գութը տառապելոց համար, ձեր անսահման ողբային.  
ծութիւնը, և ձեր յարստե շանկը այս երկրին բարօրութիւնը  
յառաջնորութեանը համար: Մ' եճ պարծանկ է մեղտեսանել, թե  
մեր վեհափառ Ծնադուհոյն երեսինսանը ո՛չափ բարձր համա-  
րում՝ առացած է իրաւամբ՝ բոլոր օտարականաց առջև առանց  
առարերութեան աստիճանին և աղջութեան:

“ԱՆՀԱՅԱԼԵՎՈՐ ու ԲՐԱՄՈՒԹՔԵԿԱԾ սրախ կը գիտ թամբ առաջի առ-  
նել Զեր Վաւեմութեանը այս յայտարարութիւնը մեր բարձր ակ-  
նածութեան և խորին յարգանաց : Եւ թոյ տուք մեզ, միլրու-  
որ երկնից օրհնութիւնը հոյ ցեմք ձեր պայծառ ափայ ։ Հանկցին  
համար, որուն վիհանձնական առաքինութիւնները, բարեհամ-  
բոյր բնաւ որութիւնը և մարդասիրական ինամբը վասն այլոց՝ որ  
թելի հանդիսացուցին իւր անունը՝ ընկերութեան ամէն աստիճանի  
մարդոց : ” Պատախ համարիմք մեզ, և այլն և այլն”.

Բանգելին Ազ սպորտագրանիւնները բար-ած էն

Ո՞ւծաշուք միստր Պրանդ՝ Վզմիրի Անգղիոյ հիւ պատոսը հետևեալ շքաբերական նամակը յուղարկեց անգղիացի վաճառականաց և անգղիացի բնակչաց քաղաքիս :

Ազգիոյ հիւպատոսարան :

Digitized by srujanika@gmail.com

“Այսօր գերակումն Աթրէթքորտ տը Շէտզիթէն  
նամուկ մը ընկալայ . որ կըծանուցանէ ինձ Քոր  
Փուէէն յունիսի 14—26 ամսաթուով իւր ընդու-  
նելու թիւնը ձեր գրած խնդակակցութեան նամա-  
կին , յայտնելով ինձ թէ մեծապէս ուրախ եղած  
է անոր մէջ պարունակելոց վրայ . Կարելի չէ ե-  
ղած Նորին Վ սեմութենը . որ անոր պատասխանը  
անմիջապէս գրէ ՚ի Կոստանդնու պօլոյց բատորում  
ձեր նամուկը իւր ճանապարհորդութեան վերջ  
ամէն տեսակ պատրաստութեանց ժամանակը  
հասեր է ձեռքը : Վ սեմափայլ գեսպանը կը  
հրաւիրէ զիս հաղըրդ ել ձեզ իւր երախտազի  
տութիւնը ձեր բարեսէր զգացմանը համար ,

յերը սուռգիւ հերետիկոս են, ամփկա անկեղծ ծութեամբ խոստովանեցաւ նէ այս ինդիբերձն պետքի բան մը շատակընաց . Եւ մէկ խօսքով ըստ մնձ, թէ դպրոցին մէջ իրեն տրուած հրահանդակ այս է, այսինքն մաբանեալ չայբ և ոչ մաբանեալ չայբ, երկուքն ալ միեւնոյն բանն է . Եաւ յայսմանէ ըստ, թէ Փարիզի դպրոցին մէջ շատ հերետիկոս երիտասարդներ կային, որոնք չու մէտղ աւանոց հետ կընդունէին զմռուակարարութիւնը սուրբ խորհրդոց խոստովանու թեան հաղըրդու թեան ՚ի հոգիոր մերատեսչէն . . . Եւ այս հերետիկոս երիտասարդներն էին կարստիւ և Վկրտիչ եղանակ խումարեան, Վրիգու Վիհրան Տառեան, Ուրկոս և Վատթէսա, որու միանունու ինչոք ուսաւ . . .

Այս զրապարտական յանդուգն գիրը երկար  
բէն կրխօսի այս տեղ Ուժաբանեան զ պրոցին վրա  
զբր ըստ ամենայն մասին կրդատապարտէ . բայց  
գլխաւորապէս բուն Հայոց զաւկներէն աշակեր  
ընդունու ելուն համար լիշեալ գորոցին մէջ .  
վասնից անոնց հռոմեական կրօնին վարդապետու-  
թիւնը չեն սորվեցըներ . Եյս ընթացքը , որ ապ-  
դարութիւն և ծամարիտ ազգասիրութիւն է ,  
Վիսիթարեան մեծարքոյ միաբանութե՛ պատի-  
աւելցուց , բրէական յանցանք մը կը համար

